LUZ CHARMING HOUSES

A SOUL EXPERIENCE

I. LUZ CHARMING HOUSES

II. MÃE-CASA | *MOTHER-HOUSE*

III. QUARTOS | *ROOMS*

IV. NO NOSSO JARDIM | *OUR GARDEN*

V. ATIVIDADES | *ACTIVITIES*

VI. PRÉMIOS | *AWARDS*

FÁTIMA, CENTRO DE PORTUGAL
FATIMA, CENTER OF PORTUGAL

1. BATALHA

2. ALCOBAÇA

3. NAZARÉ

4. ÓBIDOS

5. TOMAR

6. CASTELO DE ALMOUROL

Localizado em Fátima, no coração de Portugal, a 1 minuto da saída da autoestrada (A1), o hóspede beneficia de rápido acesso a diversos pontos de interesse turístico e atividades que irão complementar a sua experiência.

10mn a pé do Santuário de Fátima
10mn a pé do Calvário Hungaro, Fátima
1h00 de Lisboa {7}
1h30 do Porto {8}
3h30 de Faro {9}
20mn da Batalha
35mn de Tomar
40mn da Nazaré
40mn de Alcobaça
45mn de Coimbra
50mn de Óbidos

Located in Fátima, in the heart of Portugal, 1 minute from the highway (A1) exit, guests benefit from an easy access to several activities and tourist attractions which will improve their experience.

10mn walk to Fatima's Shrine
10mn walk from the Hungarian Calvary, Fátima
1h00 from Lisbon {7}
1h30 from Porto {8}
3h30 from Faro {9}
20mn from Batalha
35mn from Tomar
40mn from Nazaré
40mn from Alcobaça
45mn from Coimbra
50mn from Óbidos

FÁTIMA

BEM-VINDOS!
WELCOME!

O Luz Charming Houses é fruto de uma paixão antiga de Pedro Augusto Silva e Ana Alves, e do seu desejo de criar um espaço exclusivo, único e muito especial.
Licenciada em Arquitetura e com Pós-Graduação em Restauro e Reabilitação, Ana e a sua equipa são os responsáveis pelo trabalho de reintrepretação da traça e decoração das casas outrora típicas da região.
Pedro, licenciado em Gestão de Recursos Humanos, deixou a sua atividade profissional de anos para se dedicar de corpo e alma a este novo projeto de vida, assumindo também a gestão e promoção do espaço.
O casal não hesitou em agarrar o desafio de reintrepretar a arquitetura simples e ancestral, com grande valor patrimonial, num pequeno paraíso para quem procura fugir do stress do quotidiano, no qual todos são bem-vindos!

Luz Charming Houses is the result of an old dream of Pedro Augusto Silva and Ana Alves to create an exclusive, unique and special place!
With a degree in Architecture and in Restoration and Rehabilitation, Ana and her team are responsible for the re-interpretation work and decoration of the houses typical of this region.
Pedro, in the other hand, with a degree in Human Resources Management, left his professional career to be enterily devoted to this new life project, assuming management and promotion of the space.
Ana and Pedro did not hesitate in accepting the challenge of converting simple and ancestral architecture with great cultural value into a small paradise for those looking to escape stress and everyday routine, where everyone is welcome!

I. LUZ CHARMING HOUSES

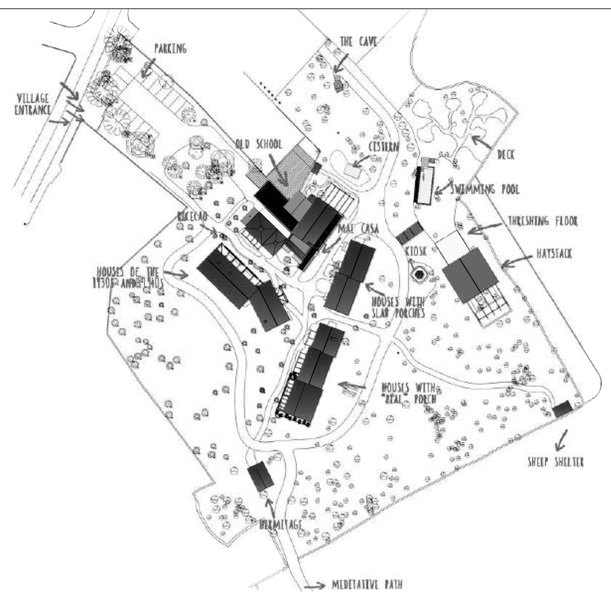
WELCOME TO A NEW PLACE!
INSPIRED BY THE PAST... WITH EYES ON THE FUTURE

Localiza-se em Fátima, no centro de Portugal e, como uma pequena aldeia, o Luz Houses apresenta uma arquitetura inspirada no passado, plenamente integrada no espaço em que se insere, transportando o visitante para uma atmosfera relaxante, guiando-o por caminhos meditativos de beleza natural, em comunhão com a natureza e num dos locais mais espirituais de sempre.

No exterior, a cor "terra rossa" do casario contrasta com as pedras centenárias esculpidas pelo tempo e com o verde da natureza que envolve ainda um parque de estacionamento com possibilidade de carregamento elétrico, uma gruta natural, uma cisterna centenária, uma piscina, um quiosque, uma eira, um palheiro, uma zona com ovelhas e uma pequena ermida, tal como nas antigas aldeias.

Located in Fátima, in the center of Portugal and resembling a small village, Luz Houses presents an architecture that is inspired by the past, fully integrated in the surrounding environment, carrying the visitors to a relaxing atmosphere, guiding them through natural and beautiful meditative paths, in communion with nature, and in one of the most spiritual places ever.

Outside, the village's terracota color contrasts with centenary stones sculpted by time, and with the glistening green of nature that embraces as well a car parking with electric vehicle charger, a natural cave, a centenary cistern, a pool, a kiosk, a threshing-floor, a haystack, a sheep shelter and a small hermitage, just like old villages.



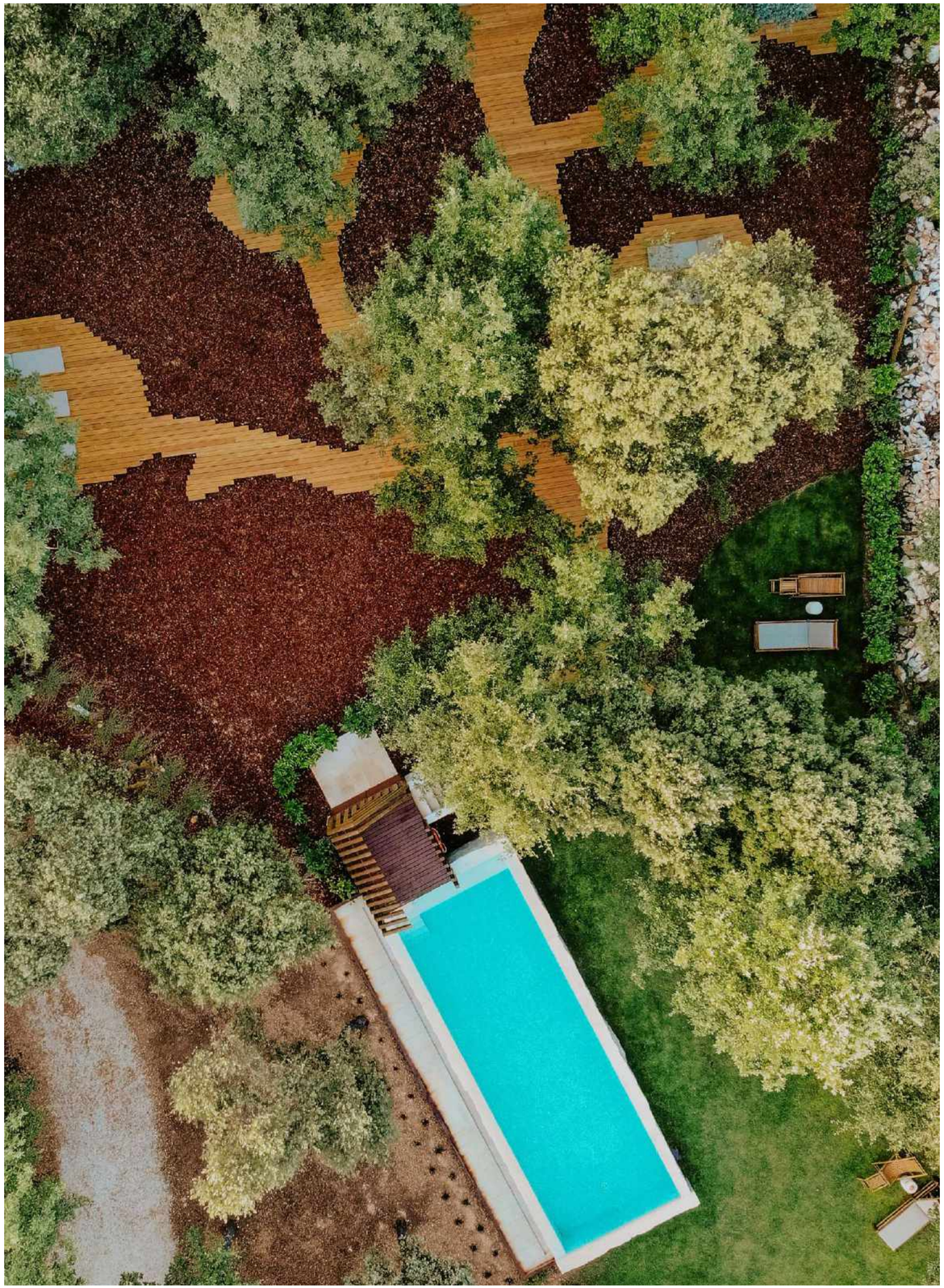
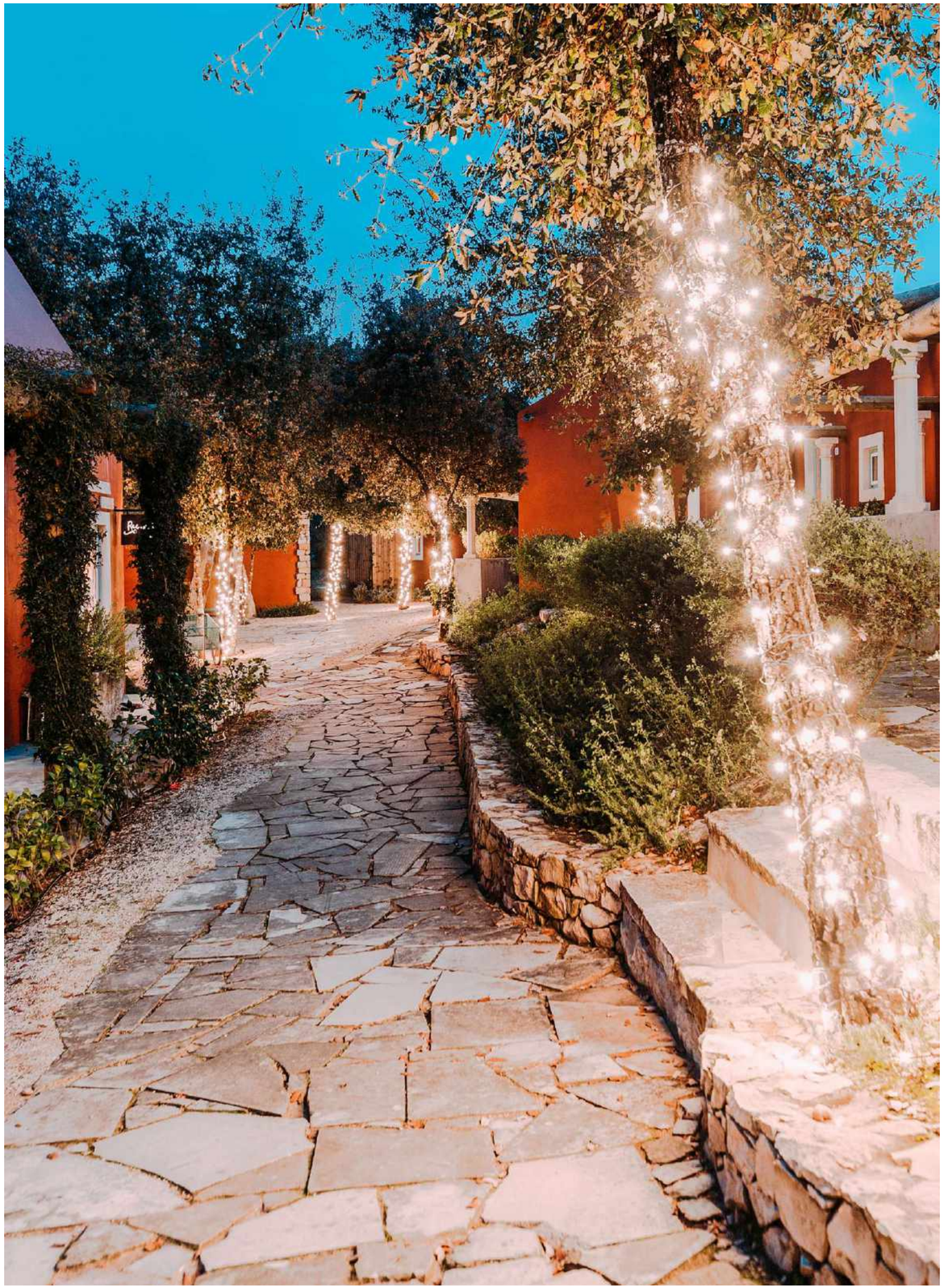
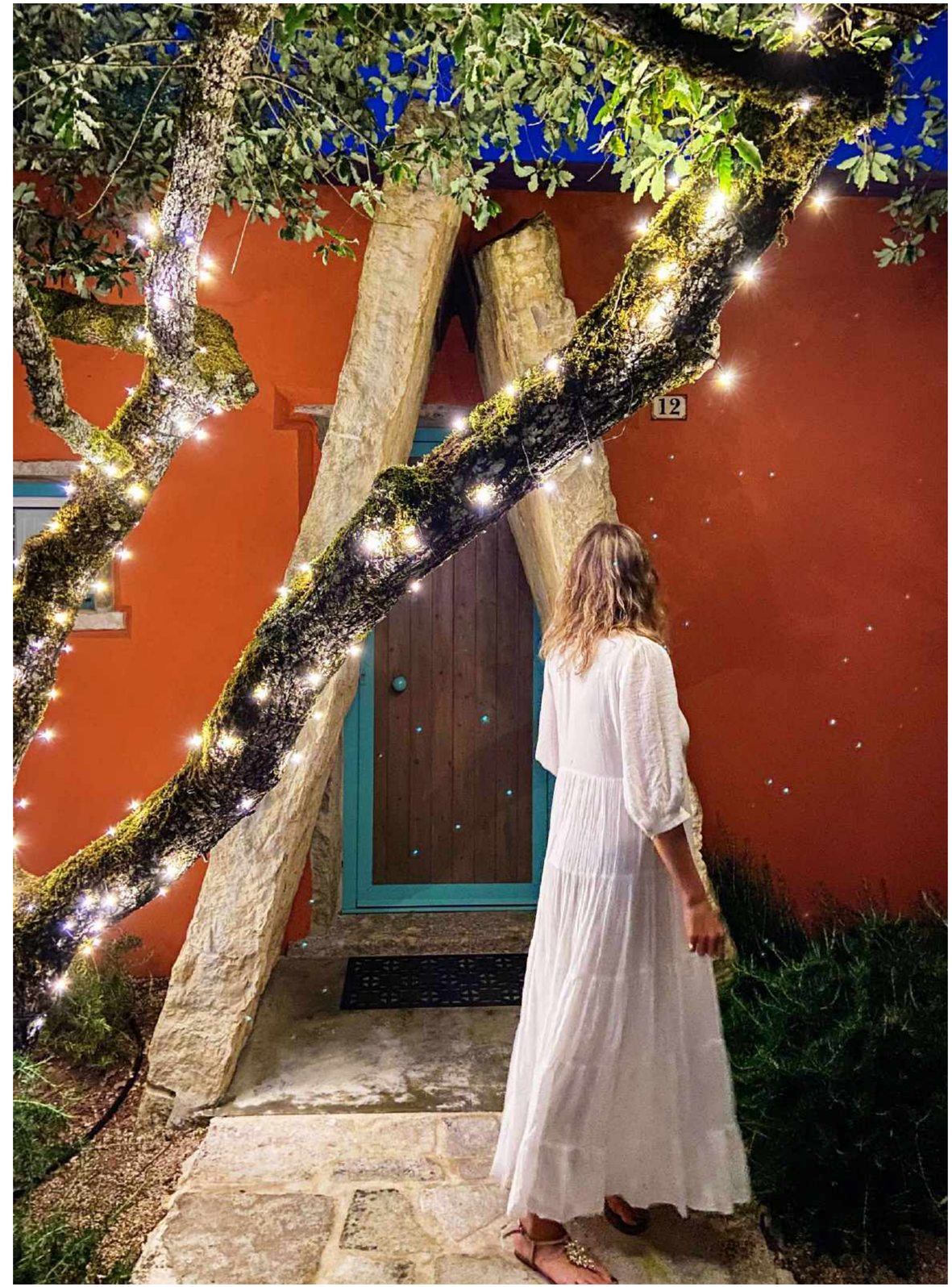


Photo credits: Ricardo Catarro




12

II. MÃE-CASA

THE MOTHER-HOUSE IS EVERYONE´S HOME

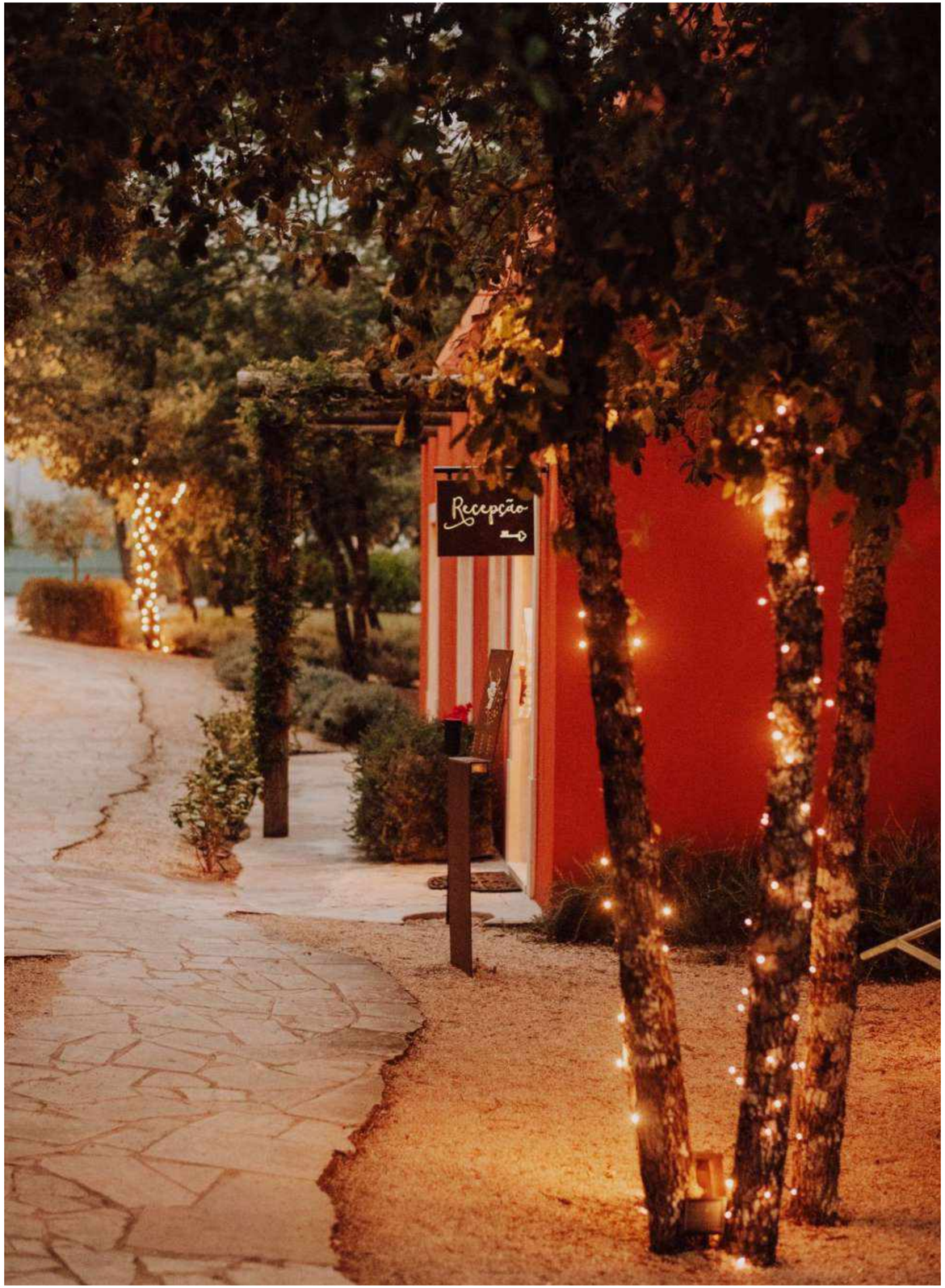
A Mãe-Casa é o local de reunião de todos, de partilha e troca de experiências, de cantinhos inspiradores e boas conversas à lareira.
Uma casa onde também se podem fazer refeições, reuniões na "Escolinha", ou comprar na mercearia alguns artigos especiais que remontam a um Portugal antigo mas não esquecido.

Nos interiores, as cores pastel e o branco, em conjunto com as madeiras de cor natural e o betão, formam um ambiente simples, despojado mas muito confortável, que convida o hóspede a desligar-se do stress rotineiro, convidando-o a usufruir de um espaço especial, como se estivesse em sua casa.

The Mother-House is the meeting place for all our guests, the place for sharing experiences, with inspiring messages and good chats near the fireplace. It´s the place to have a meal, a meeting in our "Old School", or buy some special items in the grocery shop, dating back to an old but not forgotten Portugal.

Indoors, white and pastel colors live together with the natural color of wood and concrete, creating a simple, stripped and very comfortable atmosphere, which invites guests switch off, releasing their daily stress and enjoy a special place, where they can feel at home.

Receção	*Reception desk*
Sala de estar com lareira	*Living room with fireplace*
Sala multiusos para reuniões e eventos	*Multipurpose room for meetings and events*
Computador com acesso à internet	*Internet access point*
Honesty bar	Honesty bar
Mercearia com produtos regionais e nacionais	*Grocery and gift shop*
Restaurante	*Restaurant*
Escolinha	*Old School*
Esplanada com vista para a cisterna e bosque	*Terrace overlooking the cistern and the woods*



HONESTY BAR

HONESTY BAR

Aqui o bar é seu! Sinta-se em casa!
Prepare a bebida que lhe apetece e tome nota no "rol" (livro dos calotes). Não se preocupe, no fim da estadia acertamos contas!
Serviço disponível entre as 9h00 e as 24h00.

Here the bar is yours! Make yourself at home! Prepare the drink you like and make a note of it in the "rol" {debtors ledger}. Don't worry, at the end of your stay we'll settle the pending amount!
Service available between 9:00 and 24:00.

MERCEARIA

GROCERY SHOP

Na Mãe Casa existe uma mercearia inspirada nas aldeias antigas da região, onde pode comprar alguns produtos alimentares e de artesanato regional e nacional, que remontam a um Portugal antigo mas não esquecido.

We have a grocery shop at the Mother House, inspired in the ancient villages of this region, where you can buy some edible products or regional handcrafts that date back to an old but not forgotten Portugal.

ESCOLINHA

OLD SCHOOL

Inspirada e decorada como as antigas escolas primárias de meados de sec. XX, a Escolinha é um espaço multifacetado, preparado para receber os mais diversos tipos de eventos ou atividades, tais como reuniões empresariais, yoga, meditação, workshops e até onde a imaginação o possa levar.

Inspired by and decorated like mid 20th century primary schools, the Old School, is a multifaceted space, prepared to receive the most diverse types of events and activities such as corporate meetings, yoga, meditation,workshops and as far as your imagination can take you.

MATA BICHO
MATA BICHO

Mata bicho é uma expressão utilizada para descrever uma refeição ligeira que normalmente é tomada a sós ou em confraternização com os amigos ou família. Pode ser também entendida como uma merenda ou pequena refeição entre as principais refeições. O menu "Mata Bicho" que propomos, pretende ser uma partilha e um encontro com os sabores locais que, juntamente com a bebida certa, nos confortam o estômago e principalmente a alma.

"Mata Bicho" (kill the bug) is an expression used to describe a light meal that is usually taken alone or in fraternization with friends or family. It can also be understood as a snack or small meal between main meals. The "Mata Bicho" menu that we offer aims to share and encounter local flavors that, with the right drink, comfort our stomach and especially our soul.

TERRA ROSSA
TERRA ROSSA

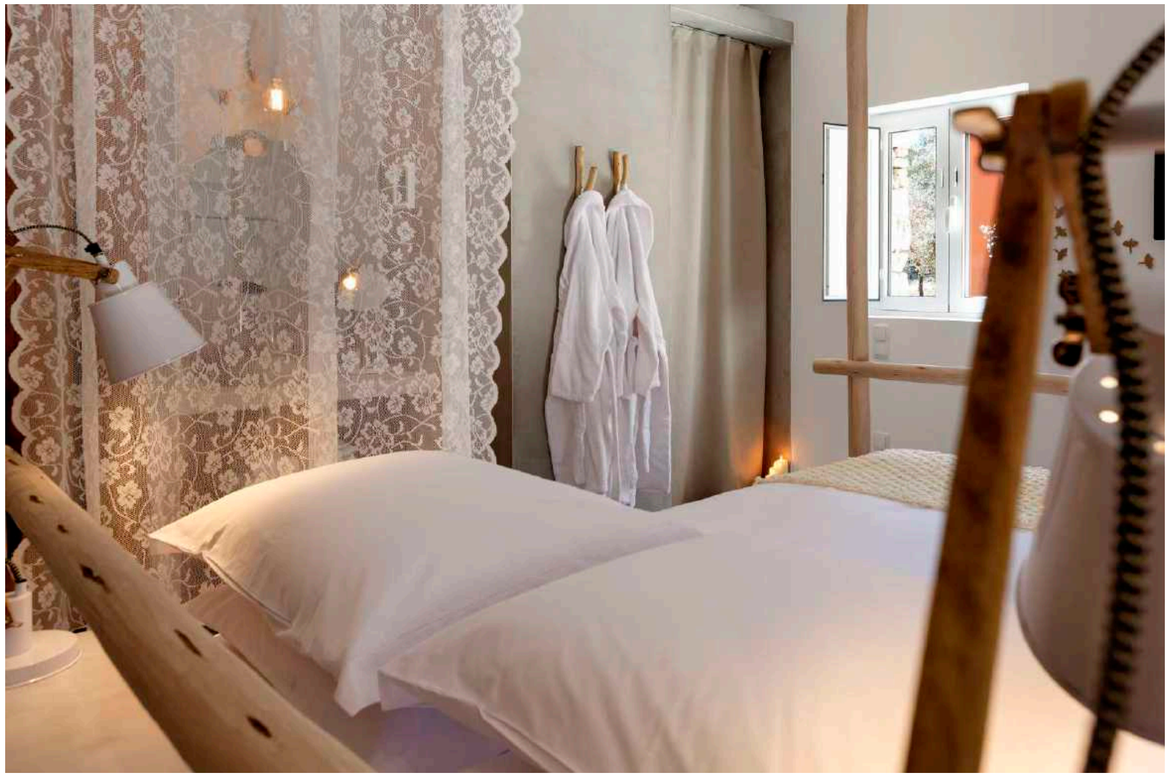
Inspirado nas tradições locais de partilha e reunião, o nosso menu Terra Rossa apresenta um conjunto de pratos sob um olhar diferente, continuando, porém, o seu traço e sabor genuíno. Da oferta mais saudável à mais indulgente, o nosso foco são os produtos mais frescos e de qualidade, sendo a maioria deles selecionados nos nossos produtores locais.

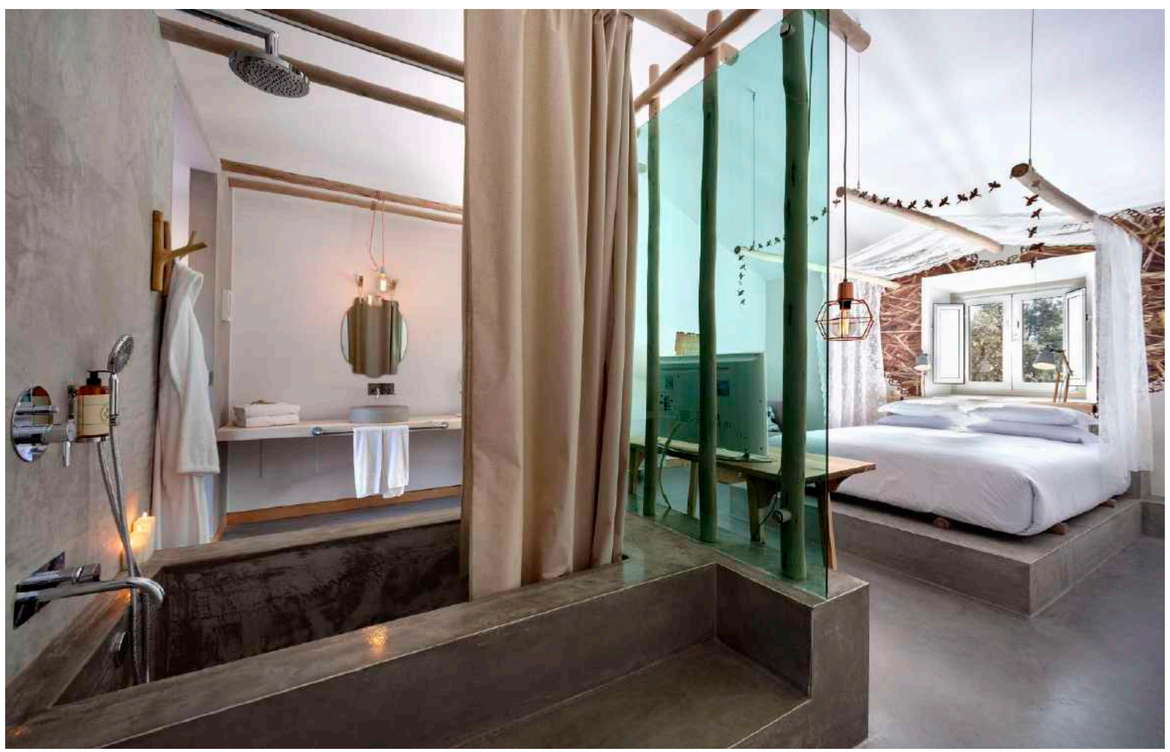
Taking inspiration from the local tradition of sharing and gathering, our Terra Rossa menu presents an array of dishes under a different perspective, maintaining however, it's genuine signature and flavour. From healthy to indulgent offerings, our focus is on fresh and high quality ingredients, mostly sourced from local producers.

PEQUENO-ALMOÇO
BREAKFAST

O pequeno-almoço é servido todos os dias na Mãe Casa. Entre as 9h00 e as 11h00, siga o cheirinho do café que se espalha pela casa e descubra os saborosos produtos regionais - e não só - que preparámos para si.

Breakfast is served every day at the Mother House. Between 9:00 and 11:00, follow the smell ofcoffee that spreads throughout the house and discover the tasty regional products - and others - that we have prepared for you.





III. QUARTOS | *ROOMS*

STAY IN STYLE

Abra a porta do seu quarto. Feche os olhos. Inspire bem fundo e deixe-se deliciar pelos aromas e sensações que invadem os sentidos. Agora, devagarinho, abra os olhos e admire as cores e as texturas escolhidas com todo o amor a pensar no seu bem-estar para uns dias bem passados connosco nesta pequena aldeia.

Em cada casa, com interiores em *open space*, encontrará códigos e mensagens que o desafiarão a refletir, e uma cama impecavelmente branca convidá-lo-á a relaxar e a sonhar.

7 Quartos Duplos Superiores (2 pessoas)

2 Quartos Duplos Superiores Deluxe (2 pessoas)

3 Suites Standard (2+1 pessoas)

2 Suites Superiores (2+1+1 pessoas)

1 Master Suite (2+2+2 pessoas)

Open the door to your room. Close your eyes. Take a deep breath and enjoy the aromas and sensations that invade your senses. Now, slowly, open your eyes and admire the colors and textures, handpicked with all our love thinking of your wellbeing, for the days spent with us in this small village.

In each house, with interiors in open space, you will find codes and messages that will challenge you to make a reflection and, at the same time, an immaculate white bed invites you to dream and relax.

7 Double Superior Rooms (2 persons)

2 Double Superior Deluxe Rooms (2 persons)

3 Standard Suite (1+2 persons)

2 Superior Suite (1+1+2 persons)

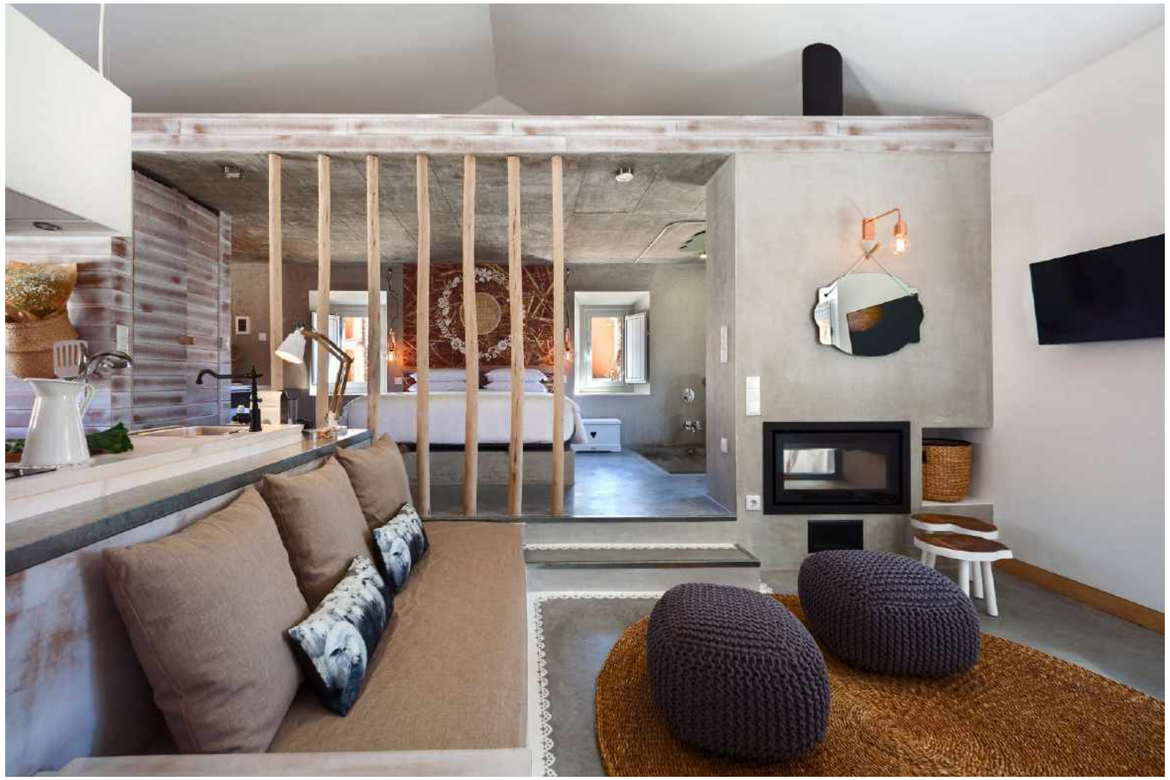
1 Master Suite (2+2+2 persons)

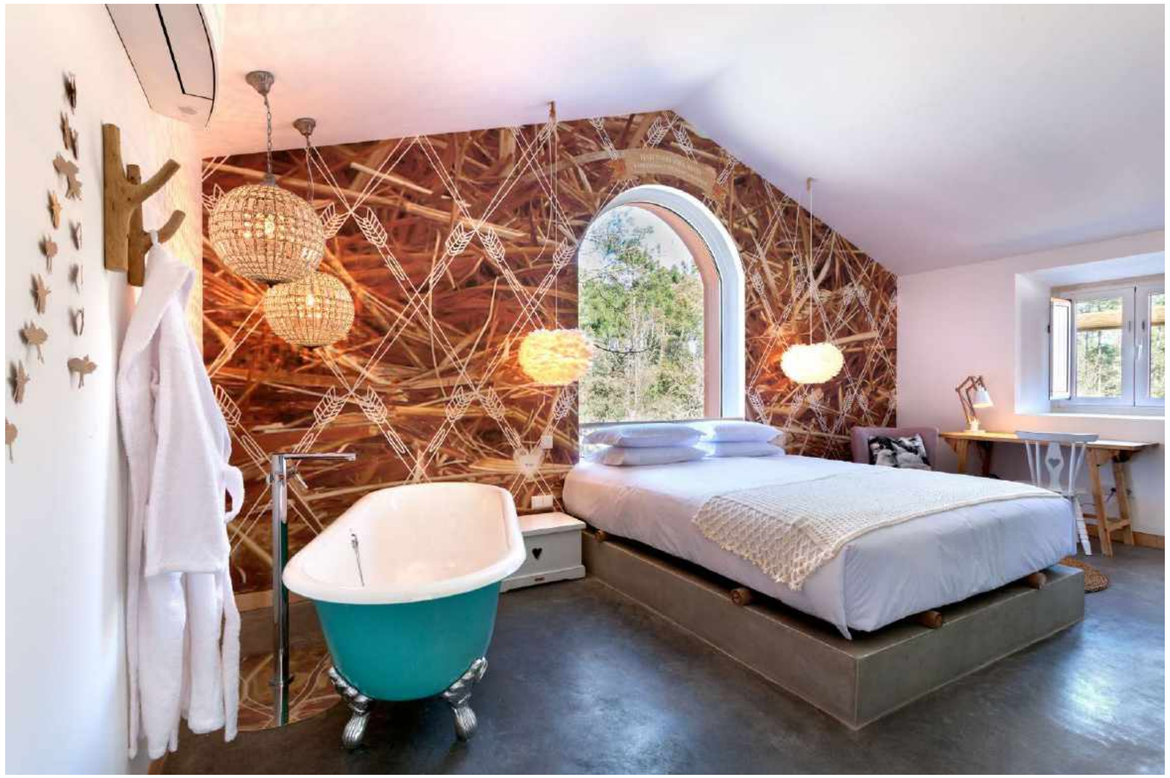
Em *open space*, todos os quartos são área de não-fumadores e dispõem de:

Ar condicionado
Amenities
Casa de banho privativa
Cofre
Roupão e chinelos
Secador de cabelo
Mini-bar
Telefone
Smart TV, TV cabo e satélite
Equipamento para chá e café
Wi-Fi gratuito
Berço para crianças até 2 anos e cama-extra (disponível somente em algumas tipologias)

With open space interiors, all rooms are non-smoking and have available:

Air conditioning
Amenities
Private bathroom
Safe
Bathrobe & slippers
Hairdryer
Minibar
Telephone
Smart TV, Cable and Satellite TV
Tea and coffe maker
Free Wi-Fi
Crib for babies up to 2 years old and extra-bed (available in some room types)



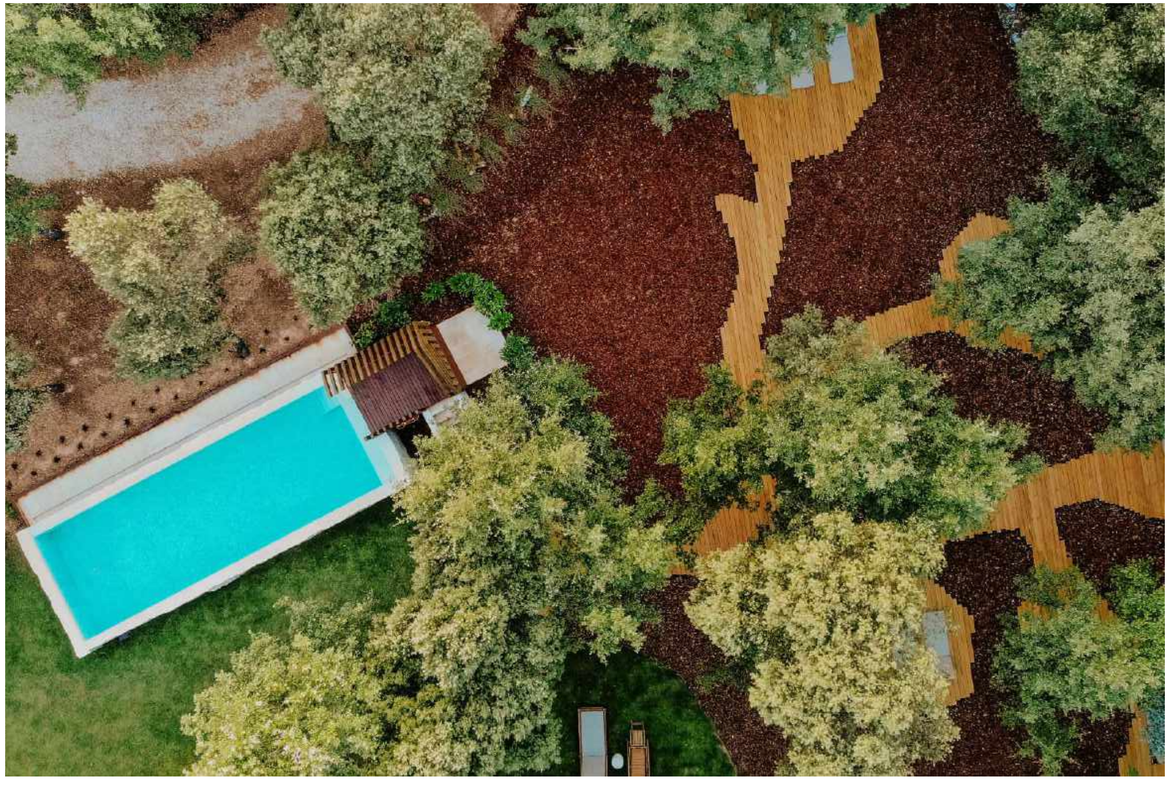


IV. NO NOSSO JARDIM | *OUR GARDEN*

FEELING, REFLECTING, RELEASING AND SMILING

A nossa pequena aldeia está rodeada por um jardim muito especial, composto por algumas árvores de fruto, carvalhos, oliveiras, azinheiras e outras espécies silvestres desta região, cada uma meticulosamente disposta e plantada da forma mais perfeita: pela mão da própria Mãe-Natureza!
Percorrendo este pedaço de paraíso, podemos descobrir mensagens que nos incentivam a explorar a aldeia e os seus arredores e a absorver toda a energia que a Natureza tem para oferecer.

Our little village is surrounded by a very special garden with some fruit trees, oaks, olive trees, holm oaks and other wild species of this region, each one meticulously planted in the most perfect way: by the hand of Mother Nature!
Walking in this piece of paradise, you will find messages that challenge you to explore the village and its surroundings, absorbing all the energy that nature has to offer.



A PISCINA
OUR POOL

A cor escura da pedra com um acabamento natural e já envelhecido, ressalta no jardim uma piscina com características únicas e muito especiais.
Distinguida nos Prémios 2016 Inovação na Construção, na categoria Materiais e Produtos, o seu *design* foi inspirado nos antigos tanques de Fátima.
A água tem uma qualidade incomparável, pois combina todas as virtudes relaxantes de um banho enriquecido com magnésio, para além de ser aquecida, proporcionando um maior conforto a quem a utiliza.
Nesta envolvente encontra ainda o nosso deck em forma de árvore, rodeado pela natureza, enquanto ouve os passarinhos e o barulho da água da nossa piscina.

The dark color of the stone with a natural and already aged finishing, emphasizes in the garden a swimming pool with unique and very special characteristics. Distinguished in the 2016 Innovations in Construction Awards, in the categories of Materials and Products, its design was inspired by the old Fátima tanks. The swimming pool water has an incomparable quality, as it combines all the relaxing virtues of a bath enriched with magnesium, besides being heated, for a more confortable experience. In this environment you will also find our tree shaped deck, surrounded by nature, while listening to birds and the waterfalling from our stone pool.

QUIOSQUE
KIOSK

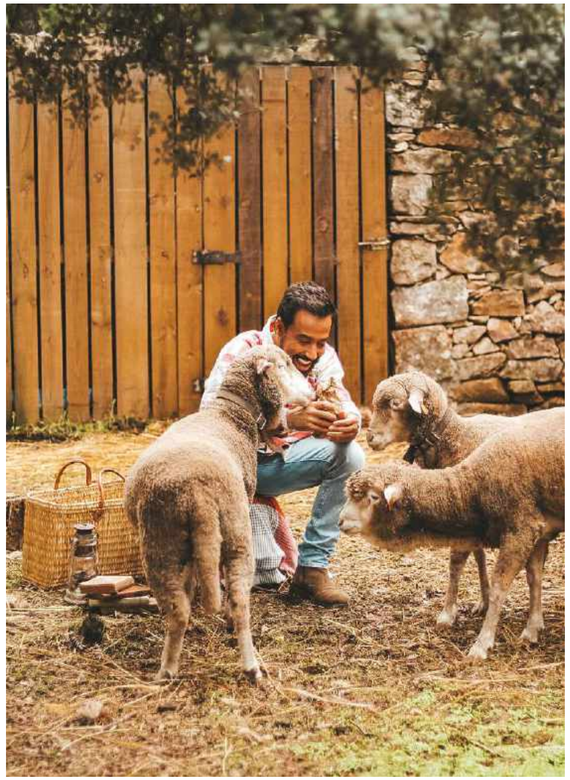
Originalmente oriundo de uma típica praça de Lisboa, e totalmente restaurado para o nosso jardim, o Quiosque é o bar de apoio à nossa piscina. Desfrute de uma bebida refrescante nos dias mais quentes do ano, um snack ou tire um livro da prateleira e ... relaxe!

Originally from a traditional Lisbon square, and fully restored to our garden, the kiosk is our pool bar. Enjoy a refreshing drink on the hottest days of the year, a snack or take a book off the shelf and... relax!

CURRAL DAS OVELHAS
SHEEP SHELTER

Desfrute da Natureza através de passeios pedestres ou de bicicleta nos bosques, contemple a fauna e flora e descubra as características desta região tão particular, que fazem destas paisagens, lugares únicos. Ao fundo do nosso jardim vai encontrar o curral com as nossas ovelhas que farão as delícias de pequenos e graúdos.

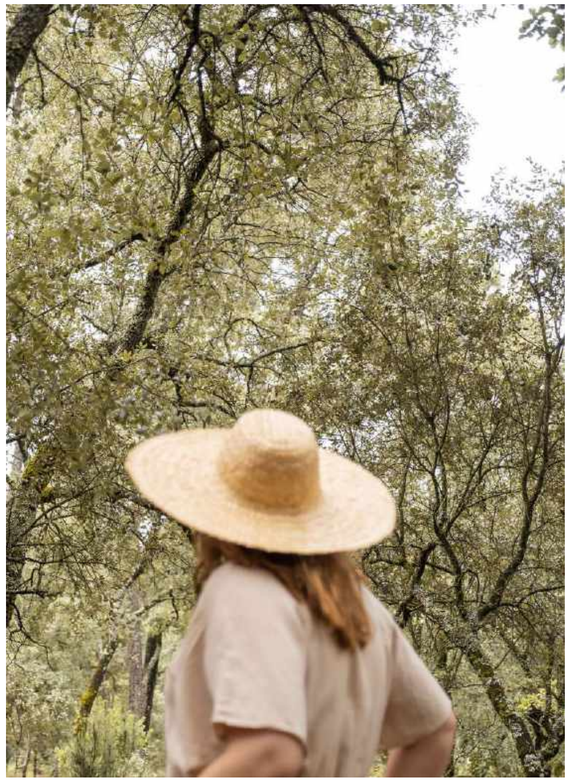
Enjoy Nature through hiking or cycling in the woods, contemplate the fauna and flora and discover the characteristics of this region so special, that make these landscapes unique places. At the end of our garden, you will find our sheep shelter, which will delight children and adults alike.

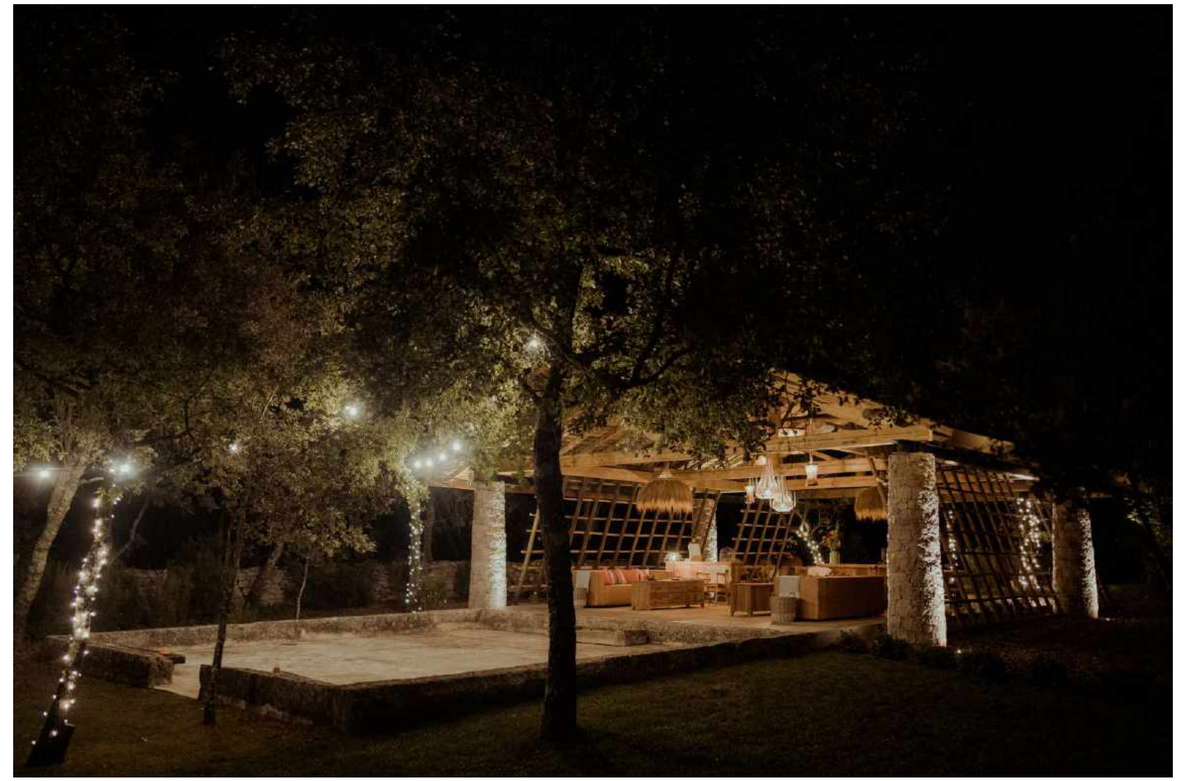


ERMIDA
HERMITAGE

Num dos recantos do jardim, ponto de partida do percurso meditativo, vai encontrar uma pequena Ermida inspirada nas cisternas de cobertura abobadada, onde poderá entrar, sentar-se a contemplar a natureza, refletir e traçar novos rumos. Para além de ser um espaço de contemplação e meditação, é também palco de alguns eventos intimistas e muito emocionais.

In one of the nooks of the garden, the starting point of the meditative path, you will find a small hermitage inspired by the dome-shaped cisterns, where you can enter, sit and contemplate nature, reflect and plot new purposes. In addition to being a space of contemplation and meditation, it is also the stage for some intimate and very emotional events.

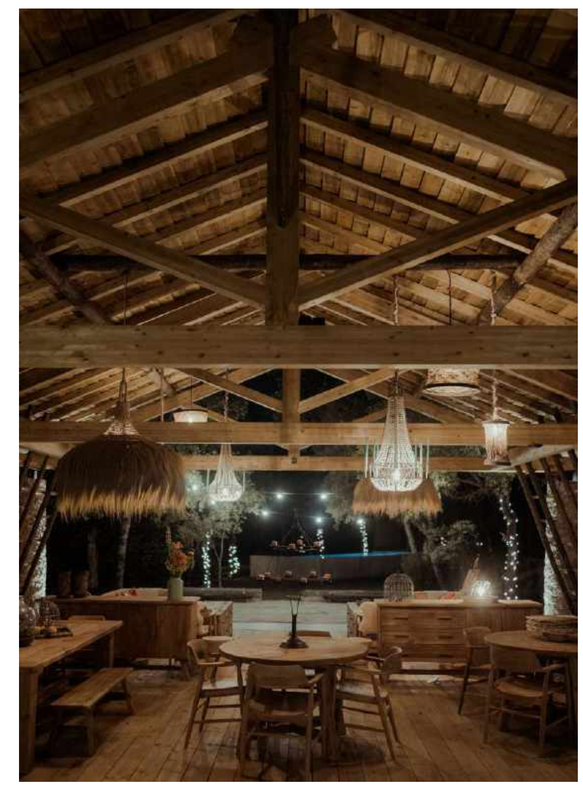




PALHEIRO
HAYSTACK

O nosso palheiro, recria as memórias passadas e a vida dura de pastores, agricultores e aldeões de Fátima mas, sobretudo, das vivências em comunidade e da forma como estas gentes, na sua simples existência encontravam, no trabalho e na forma como se relacionavam com a sua família, vizinhos e amigos, a mais singela e pura alegria e felicidade.

Our haystack recreates the memories and hard lives of shepherds, farmers and villagers of Fátima but especially, of the gatherings, the comunity and the way these people, in their simple existence, found in labour and in connection with family, neighbours and friends, the most simple and pure joy and happiness.



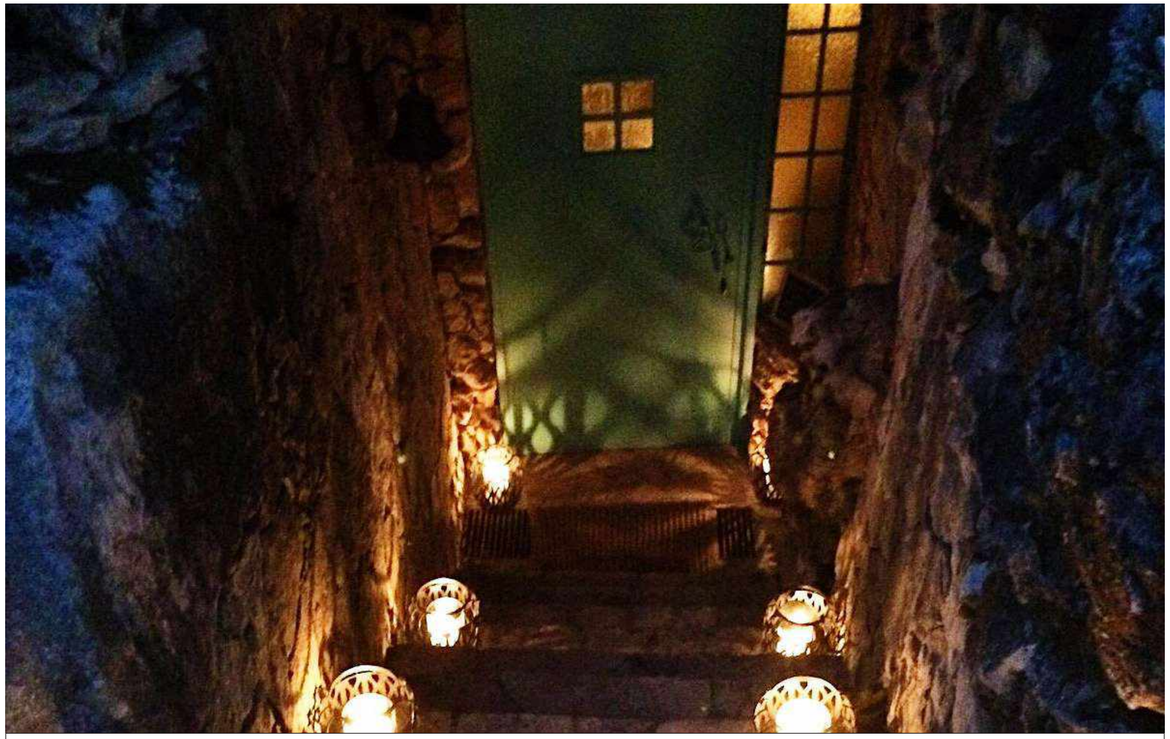
V. ACTIVIDADES | *ACTIVITIES*

A COUNTRY OF NEW ADVENTURES...

No Luz Houses pensamos em momentos únicos para si. Assim, desenhámos carinhosamente algumas atividades, para que possa usufruir ao máximo a sua estadia dentro ou fora desta nossa aldeia.

At Luz Houses we create unique moments for you. For this reason we have designed some activities so that you can make the most of your stay in and out of our village.

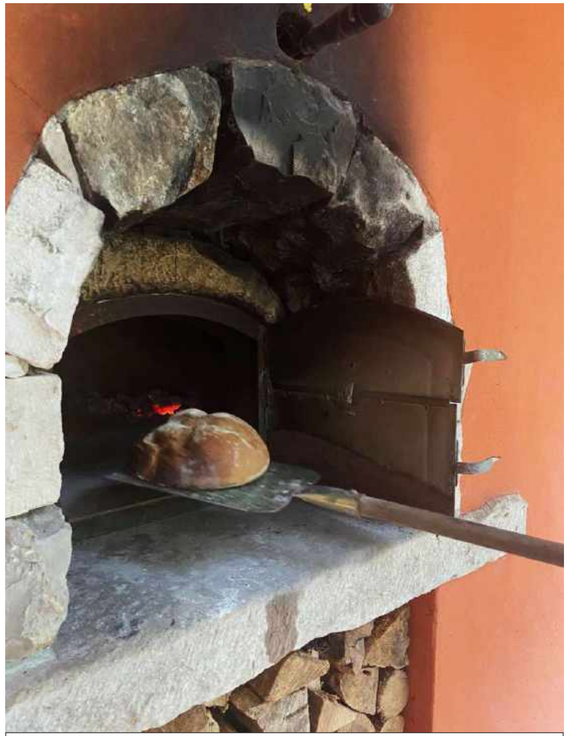
*ENJOY THE RIDE...**IN***



BEM ESTAR NA GRUTA | *CAVE´S WELLNESS*

YOGA . PILATES . ALONGAMENTOS E MEDITAÇÃO | *YOGA, PILATES, STRETCHES AND MEDITATION*

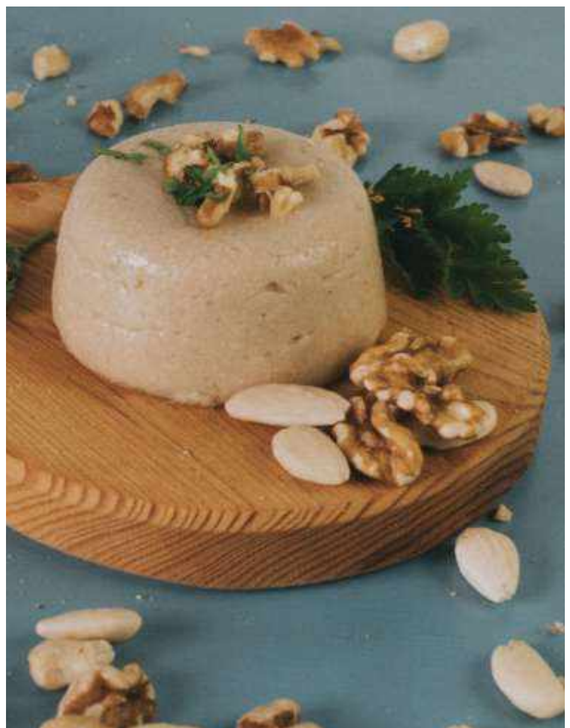
OLARIA | *POTTERY*



PÃO CASEIRO | *HOMEMADE BREAD*

HORTA E CHÁS | *HERBS AND TEA GARDEN*

EXPERIÊNCIA VÍNICA | *WINE EXPERIENCE*



ALIMENTAÇÃO 100% VEGETAL | *100% VEGETARIAN FOOD*

BICICLETA | *CYCLING*

*ENJOY THE RIDE...**OUT***

GRUTAS | *CAVES*

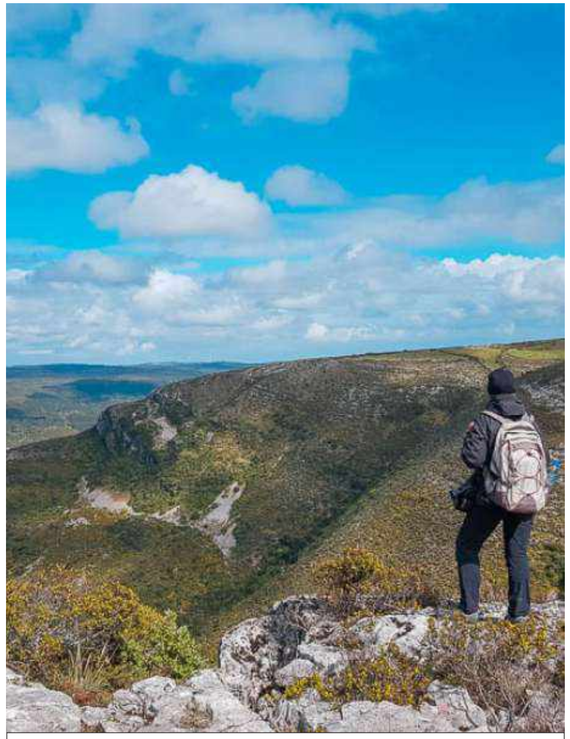
PASSEIO DE CAVALO | *HORSE RIDE*

OBSERVAÇÃO DE GOLFINHOS | *DOLPHIN OBSERVATION*

BAPTISMO DE VOO | *FLIGHT BAPTISM*

TOURS BUGGYS 4X4

PALÁCIO NACIONAL DA PENA . SINTRA



CAMINHADAS NA SERRA D'AIRE | *HIKES IN SERRA D'AIRE*

LISBOA

COIMBRA

CASTELO DE OURÉM | *OURÉM CASTLE*

VI. PRÉMIOS | *AWARDS*

TEAM WORK MAKES THE DREAM WORK

Prémios | Awards

Boutique Hotel Awards Winner 2015

Boutique Hotel Awards Nominee 2016

Luxury Travel Guide Awards Winner 2016

LUX Hotel & SPA Awards Winner 2016

Portugal Travel Awards Nominee 2016

World Luxury Hotel Awards Winner 2016

Luxury Travel Guide Awards Winner 2017

Luxury Travel Guide Awards Winner 2018

Boa Cama Boa Mesa Chave de Prata 2018

LUX Hotel & SPA Awards Winner 2018

World Luxury Hotel Awards Winner 2018

Boa Cama Boa Mesa Chave de Prata 2019

World Luxury Hotel Awards Winner 2019

World Travel Awards Nominee 2019

Featured in: National Geographic Traveller 2019

Boa Cama Boa Mesa Chave de Prata 2020

World Luxury Hotel Awards Winner 2020

World Travel Awards Nominee 2020

Boa Cama Boa Mesa Chave de Prata 2021

World Luxury Hotel Awards Winner 2021

Boa Cama Boa Mesa Chave de Prata 2022

World Luxury Hotel Awards Winner 2022

World Travel Awards Nominee 2022

Boa Cama Boa Mesa Chave de Prata 2023

World Luxury Hotel Awards Nominee 2023

Membro | Member

Fatima Hotels Group

Green Key

Pure

Bikotel

Condé Nast Johansens

Unique Stays

Biosphere

Luz Charming Houses

Rua Principal, Nº78
Moimento
2495-650 Fátima, Portugal
GPS: 39.621505, -8.677123

Diretor Geral | *Manager*
Pedro Augusto Silva
pedrosilva@luzhouses.pt
+351 963 047 100

Tel. +351 249 532 275
Telem. | *Mobile* +351 913 761 211
Fax. +351 249 532 276

www.luzhouses.pt
info@luzhouses.pt

visit Center of Portugal